

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Module Code</b>          | PLF214  |
| <b>Module Name</b>          | Polish for Academic Purposes 2  |
| <b>ECTS weighting</b>       | 10 ECTS   |
| <b>Semester/term taught</b> | MT, HT  |
| <b>Contact Hours</b>        | 2 hours per week  |
| <b>Learning Outcomes</b>    | <p>Learning Outcomes:</p> <p>On successful completion of this module students will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Produce grammatically correct and stylistically accurate texts, utilising constructions with both direct and indirect meanings</li> <li>- Analyse articles taken from the periodical press as well as literary texts from the point of view of both form and content</li> <li>- Write critical reviews of published articles</li> <li>- engage critically in written form and oral presentation with issues related to Polish history, culture and contemporary society</li> <li>- translate relevant texts from Polish into English, conveying effectively the style and register of the original text</li> </ul>  |
| <b>Module Learning Aims</b> | <p>This module is for first- and second- year students with advanced level of Polish. It consists of components: Language Structure and Translation. Language Structure for Advanced Speakers: The course aims to</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) teach the culture of Polish written and spoken communication as a set of skills, competencies and habits (including spelling rules and punctuation), which facilitate appropriate and effortless written and spoken interaction in any register (official, business; academic; formal, public; literary; conversational)</li> <li>2) construe Polish as a language system comprising such parts as phonetics, morphology, grammar, syntax and their components (common errors in formation, selection and usage of different parts of speech are discussed as well as basics of spelling and punctuation rules).</li> <li>3) demonstrate how linguistic units function on a normative basis</li> <li>4) teach students to use different means and techniques of communication in accordance with situation (varieties of style and genre)</li> <li>5) provide instruction in the composition of business documents (official statements, business letters)</li> <li>6) provide instruction in the composition of synopses and abstracts and demonstrate approaches to the preparation of an oral presentation.</li> </ol> <p>Polish-English Translation for Advanced Speakers:</p> <p>The course aims to</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) provide practical training in translating from Polish into English</li> <li>2) develop students' understanding of structural differences in Polish and English</li> <li>3) develop students ability to use reference tools appropriately</li> <li>4) foster in students the language skills necessary to identify and address translation problems.</li> </ol> |

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
|                                 |   |
| <b>Module Content</b>           | The course is designed for native and near-native advanced speakers of Polish. Students who are advanced speakers of Polish work on their written and oral presentation skills, as well as translation from Polish into English.  |
| <b>Recommended Reading List</b> | <p>Andy Gillett, Angela Hammond and Mary Martala, Successful academic writing (Harlow: Pearson Longman, 2009).</p> <p>Other materials are distributed by the Department of Russian and Slavonic Studies.</p> <p>The cost of the materials provided to students is included in the departmental photocopying levy.</p>   |
| <b>Module Pre Requisite</b>     |   |
| <b>Module Co Requisite</b>      |   |
| <b>Assessment Details</b>       | <p>Annual Assessment:<br/> Continuous assessment 50%<br/> End-of-year examination 50%<br/> Continuous assessment consists of:<br/> Weekly assignments in translation from Polish to English 10%<br/> 10 best submissions for Polish Structures 10%<br/> First semester: Referat (approximately 1000 words in Polish) based on one selected primary source + oral presentation 10%<br/> Second semester: Referat (3000 words in Polish) + 20 minutes oral presentation 20%.</p> <p>Students are required to pass the written language paper (this is a non-compensatable component) and to pass the overall aggregate of all components.</p> |
| <b>Module Website</b>           |   |
| <b>Module approval date</b>     |   |
| <b>Academic Start Year</b>      | 2016/17   |